

Elektroonilise side teenuste pakkujatel on seoses erimaksuga lisaks halduskulude katteks võetavale tasule ja järelevalvetasule sellise täiendava tasu maksmise kohustus, mille eesmärk ei ole finantseerida — vastuolus direktiivi artikliga 12 — üldloa süsteemi kuuluvaid halduskulusid, vaid mis kehtestati Ungari eelarvekulutuste katteks.

Komisjon leiab, et kehtestatud erimaks on vaadeldav üldloa alusel elektroonilise side teenuse pakkujatele kehtestatud koormana, suurendab oluliselt teenusepakkujate finantskohustusi, piirab elektroonilise side teenuste osutamise vabadust ja on suunatud selliste kulutuste, mille katmist direktiivis ei ole lubatud, finantseerimisele ning on seega vastuolus direktiivi artikliga 12.

Lõpetuseks leiab komisjon, et Ungari ei ole puudutatud isikutele asjakohasel viisil teatanud oma kavatsusest muuta üldlubasid, õigusi ja tingimusi ega ole huvitatud isikutele jättnud piisavalt aega, et nad saaksid väljendada oma arvamust kavandatud muudatuste kohta. Ungari on seeläbi rikkunud direktiivi artiklist 14 tulenevaid kohustusi.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Svea hovrätt (Rootsi) 18. oktoobril 2012 — Nils Svensson, Sten Sjögren, Madelaine Sahlman, Pia Gadd versus Retreiver Sverige AB

(Kohtuasi C-466/12)

(2012/C 379/31)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Svea hovrätt

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Nils Svensson, Sten Sjögren, Madelaine Sahlman, Pia Gadd

Vastustaja: Retreiver Sverige AB

Eelotsuse küsimused

1. Kas juhul, kui isik, kes ei ole teose autoriõiguse omanik, pakub oma veebilehel sellele teosele juurdepääsuks klikitava lingi, on tegemist üldsusele edastamisega Euroopa

Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas ⁽¹⁾ artikli 3 lõike 1 tähenduses?

2. Kas vastus esimesele küsimusele sõltub sellest, kas lingis viidatud teos asub piiramatu või ühel või teisel moel piiratud ligipääsuga veebisaidil?
3. Kas esimesele küsimusele vastamisel tuleb teha vahet olukorral, kus teos on pärast lingile klikkimist nähtav mõnel muul veebilehel, ja olukorral, kus jääb mulje, et teos ilmub nähtavale samal veebilehel?
4. Kas liikmesriigid võivad anda autori ainuõigusele ulatuslikuma kaitse, nähes ette, et mõiste „üldsusele edastamine“ hõlmab rohkem toiminguid, kui on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 3 lõikes 1?

⁽¹⁾ EÜT L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230.

Euroopa Kohtu presidendi 14. septembri 2012. aasta määrus (Judecătoria Timișoara — Rumeenia eelotsusetaotlus) — SC Volksbank România SA versus Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor CRPC ARAD TIMIȘ

(Kohtuasi C-47/11) ⁽¹⁾

(2012/C 379/32)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Euroopa Kohtu president tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 113, 9.4.2011.